



ՍԶԳԱՅԻՆ

Լէվոնի թոյմըգտա շու աթիտէքի մէջնուն օրունաճագ պիր պսակ իճրա-

Մէջըբեր պսակը էվվէլիսի սապահ Պէպէքտէ, գըրգ նէֆէր գատար զէվա-

Ագաթը իրարմաճ իտէն գաթ Սիվաս- լը կարպետ էֆէնտի Բակրբեան օ-

Գեր. խորէն սրբազան Ֆրանսըզճա օլտուղու հալտէ պսակ խիթաճընտա

Տիկին Բակրբեան հեր նէ գատար քէնտի քիլիսէսի ազալըղընտա սէր-

Յակրբեան էֆէնտի Ագապեան վար- Ժարանտա ինկիլիզճէ տէրս վերմէքտէ

Էֆէնտի միւսախէյճի պու պապ- տէ թէպրիք իթտիկիլիզէ պէրապեր,

ՍԻՆԱՊՏԱՆ ՄԷՔԹՈՒՊ

Սինայ 7 հազիրան 1873

Սիւնէլիք,

Սինայ գաղաթընն պազո գարիլէ- լերինտէ իսքեան իթմէքտէ պուլունան

Իմտի, էֆէնտի միւսախէյճին շու պէեանաթընն սըհէթի, ախիլ տօթ-

պուր Ս. կարպետ մատուռունա յի- շատակ օլմագ նիլէթի մէմուհէսիլէ,

Սինայ գաղաթընն պազո գարիլէ- լերինտէ իսքեան իթմէքտէ պուլունան

Սինայ գաղաթընն պազո գարիլէ- լերինտէ իսքեան իթմէքտէ պուլունան

Սինայ գաղաթընն պազո գարիլէ- լերինտէ իսքեան իթմէքտէ պուլունան

կը Չեր մեծպատուութեան զրկե- րովնորա հրատարակութիւնը կը խնդ-

Նախորդ հրատարակութեան գումարը 40.708 30

Table with 2 columns: Item description and Amount. Includes items like 'Էֆէնտի մը կուպճա և տուզինա արժէք 21', 'Ոմն հաւկիթ 1540 հատ արժէք 450', etc.

Ֆեվրի էֆէնտի ոչխար 1 120

Table with 2 columns: Item description and Amount. Includes items like 'Սին. սրբազան Պատրիարքէ նուէր Ուսումն պարտուց հատ 10 արժէք 100', 'Հրահանգ սիրոյ 10 30', etc.

ՏԱԽԻԼ ԻՑԷ

Պու կիւն ճիւղուս Հիւսեան մի- նասպէթիլէ, հիւքիւմէթ տայրիլէ-

Էֆէնտի միւսախէյճի պու պապ- տէ թէպրիք իթտիկիլիզէ պէրապեր,

Ռազար իրթէսի կիւնիւ, սատրա- զամ հազրէթէրի, պիր մէճլիսի խու-

Վիէննա սէֆրիէ Գապուլի բաշա հազրէթէրի,

Ավսթրիա էլիսի գօնթ լիւտօլֆ ճէնապէրի,

Թուրքիա սէֆրիէ Գապուլի բաշա հազրէթէրի,

Թուրքիա սէֆրիէ Գապուլի բաշա հազրէթէրի,

Թուրքիա սէֆրիէ Գապուլի բաշա հազրէթէրի,

Թուրքիա սէֆրիէ Գապուլի բաշա հազրէթէրի,

Թուրքիա սէֆրիէ Գապուլի բաշա հազրէթէրի,

Սըրպիսիան իմարէթի, վիէննա սէրկիի ումուրիսիսի կէօրմէք իւզրէ

Ճիւղուս Հիւսեան միւսախէյճի պու պապ- տէ թէպրիք իթտիկիլիզէ պէրապեր,

Պէյքօղ գատար Հիւսեանունտա պու կիւն վիլիէնէք զիւսթէթտէ,

Վիւքիլիսի ֆիլիսամ վէ մէմուրիսի ազամ հազրէթէրի

Ճիւսա իրթէսի կիւնիւ, Պէյքիգա սէֆրիէ գօնթ տը կիլիմպէրկ ճէնապ-

Ալիսի էլիսի, կէյնն ճիւսա իրթէսի կիւնիւ

Կէյնն բազար կիւնիւ Զաթը հազ- րէթի Գահաննիսի պիրիսի սըր քիա-

Թախիլ րէֆիք պէյ հազրէթէրի, Պապը Ալիսի կիւնիւ

Թախիլ պաշա հազրէթէրիլէ միւսա- լէմէ իլլէմիլ տիր :

րիճիկէ նազըր բաշա հսոյն լէրիլէ միւլազաթ իլլէմիլ տիր :

—Յորանանըն զիրաւթ ճէմիլէթի մէրքէրիկէ տի ազաքնտան Ոստանիկ էֆ. Տ. Մարգարեանցըն Տէրիսաատէթէ միւլազաթ իլլէմիլ մէսմուլիմիլ օլմուլ տուր :

Հէմէհրիմիլ օլան միւլազաթ լէ միւլազաթ, մէմալիքի մահրուսէնին զիւրաւթ լաւրիթաքըն թէքմիլ իլլէմիլ վէ էսպապը սէրվէթի հազգընտա լաւըմիլէն մալիւմաթ լաւազ իւզրէ պուրաւա կէլմիլ տիր : Միւլազաթ, մէմալիքի օլան մէմալիքի մահրուսէնին թէքմիլի գուլվիլէ մալիկէ վէ սանահիկէ վէ թիւճարիկէսին վէսիլէ օլաւազ թէքմիլի մէջուլ պուրուստուղունտան, պուրուրը թէքմիլ պաշա չըգարմազ իւզրէ քէնտիլինէ միւլազաթ օլաւազ էլիւրազըն հիւքիւմէթի սէնիկէ թարաֆընտան իլթա օլունմապընը մէմուլ իտէրիլ :

Ոստանիկ էֆ. Տ. Մարգարեանցըն Յորանասա էրպապլ Ֆիւնուս պէյ. նինտէ քէսպ իլլէմիլ շէօհրէթի ֆէվազէլտաէ, մէքիւր թէքմիլի մէքմիլէ հէմիլիկէթինէ պիր տէլիլ օլուպ, միւլազաթ լաւրիթաթ մամէ օլան վաթանաբէրվէրիլ իլէ նազարը տիգգաթ լաւընը վաթանալարը իւզէրիկէ չէվիւրմիլ տիր :

(Լա թիւրքի)

—Պէյրուլթան եազըլաբընա կէօրէ, պու սէնէ հէր նէ գատար պուրդտայ մահրուստ իլի օլմաթը իտէ տէ, Սալիտա վէ Սուր գազալարընէն էօշիւրիւ պու սէնէ կէլէն սէնէտէն 150 պիլ զը. զիւրաւթ սաթըլմիլ տըր :

—Սլաֆրանիկա յունիս 20 տէ, ախշամըն սաաթ մօգուղունտա, վէ ֆէրտաաթ իլիւնիւ, էօլլէտէ, Պաղտատա շիտաթիլի հարէքէթի արզ վուգու պուրուստ օլունուր, բասաթ լաւանէյի ամիլիկէ պա թէլէլիւրաֆ իշար օլունմուլ տուր :

—Ումուրու նաֆիա միւլաթէշարը քատրի պէյ հազրէթիլի, էվիլիսի կիւն, կէպգէնէ գատար իւրքիւտար տէմիլ եօլունու մուսայիկէն իլլէմիլ տիր :

—Մըսըր չարընտա պիրինին չէքմէնէն սալարաթ, 400 իրալը բոււմ էլի շըմէնտըքէրի թասվիլաթը չարընմը վէ մուսայիկէն, զապիլիկէ նազըրը բաշա հազրէթիլի իքտամալաբըլա, լաբըսըլ թուլուլապ, թասվիլաթ թէմալիլէ պուրուստ տուր :

—Գարանթիլան նէգարէթի թարաֆընտան զազէթալարտա ամիլիկէ իլլան տէրճ իտիլմիլ տիր :

Թունա իւզէրիկէ պէքէթտիրիլ մէքտէ օլան գարանթիլան հազգընտա միւլազաթ պիր թագըմ թէվաթուրար շունու պուրուստ օլունուրտան, ալըրըմը սահիհ մալիւմաթալարա մէքիւր թէվաթուրարը ճէրհ իտէրիլ :

Բուսնուգտա պիր գաշ քիլի գօլէրատան թուլուրուղունտան, շէհրի մէքիւրտէն կէլէն եօլուն վէ մալիլ, յունիս 17 տէն պէրու վարնտա թասթը գարանթիլանտա ալընմազտա տըրալար : վարնտա իսէ սըհէթիլի մամէ պէրքէմալ տըր :

—Խըրալի Մըսըր հազրէթիլի կէլէն բազըր կիւնիւ սաարազամ հազրէթիլիլին սահիլտանէնիլ տղիլմէթիլ : Բուսնու տէմիլ եօլունը թէսմիլ քիւշտաթ հազգընտա միւլազաթ իլլէմիլ տիր :

—Բաշիտ բաշա հազրէթիլիլին հարմիլ միւլազաթ իլլէմիլ տիր :

միլ օլունուղունտան, բաշայի միւլազաթ իլլէմիլ հազրէթիլի տիւնի կիւն Պապը Ալիկէ կէլէմիլ տիր :

—Պահրը Սէֆիտ ինկիլիլ ֆիլուսու գօմանտանը ամիլալ Հասթիլիլ էլվէրթըն, տօնանմայը Հիւմանուս գօմանտանը ամիլալ Արիֆ բաշա հազրէթիլիլինէ, տիւնի կիւն վիզիթա իլլէմիլ տիր :

—Լա թիւրքիտէ շու վէճէ իլլէ օլունմուլ տուր :

Վիլուպտա վազը օլան եօլունուղուն հէնկեմաթնտա իլլէմիլ իլլէմիլ օլունուղուն նիկէթէ պազըլը իսէ, Շահ հազրէթիլիլին իսթանպօլու թէքմիլի իտէնէյի հազգընտա աւալ չիւրէ օլունմազ : Հալ պու քի, իշպու թէքմիլի Շահի հազգընտա հէնուզ հիւքիւմէթի Սէնիկէնէ թէսմիլ պիր թէպիլ վազը օլմաթը տըր :

—Հէնուզ իսթանպօլա կէլմիլ օլան պիր ինկիլիլ գատընտան 80 Յորանաթը ալթունու սիլգաթ իտիլ ֆիրար իլլէմիլ օլունուղուն պիլտիրաթիլիլիլ իսթաթը, պու քէրրէ Աթիւտա ախղու կիրիֆթ օլունուպ չալարըլ մէքէլէր իւզէրիկէն չըգմըլ տըր :

Ի Լ Ա Ն

Գալաթատա Միւնիսթալիլիլ իսանը իլլէթիսալիկէ վազը Հ. ԲԼԱՐՓԷԼՏ վէ Գուլ մաղազաթնտա, 1873 ալաֆրանկա յուլիս 1 տէ 150 շէհրիլինտէ չէքիլիկէ օլան Պուրէշ շէհրիլ իսթիգրազըն աալ իսան սէհիլիլի վէ բըրմալէրի զայիթ ֆօլիտէլի չարթալար իլլէ սաթըլմազ օլունուր իլան օլունալ :

ԻՍԹԱՆՊՈԼՎԷ ԻՏԻՆԷ, ՎԷԿԷԼԻՊՈԼԻՆՎԷ ՊԷՄԻՐ ԵՕԼՈՒՆՈՒՆ ԲԷՍՄԻ ԳԻՆՇԱՏԸ

(Տիւնքի նիւսիստէն պազըլլէ)

Մահը հալին 1875տէ, սապահէլին, Սատրազամ հազրէթիլիլի Էտիրնէնին հիւքիւմէթ գօնաղընտա, շէհրի մէքիւրուս էհալի պէօլլէքէրիլի վէ էճնէպի գօնալարընը վէ պիր գաշ միւլաթէպիր զաթըլաբը գապուլ իլլէտիլ : Օլ էանտաէ, տալէթիլիլ, աթաթըմըլը կիւնիւտէ օլան թարաթա եարըմըլ պիր իսայիլ արապալարա քիպէն, չըմէնտըքէր ըսթիսիտունու շէհրի պիլիշտիրէն կիւզէլ շօտ եօլուիւզէրիկէ կիտէրիլ իտիլ : Մէքիւր եօլուն եարընտա վէ սօլ թարաֆա թալարու, տէրուկիտէ պաշըքտ իլլուրալար իգամէթ իլլէթէքէ օլունուր հալաէ, Գարա-Աղաճ նամ կիւզէլ եօլ վազը տըր :

Էտիրնէնին էհալիլ թագրիպէն 80,000 նուֆուսա պալիլ օլուր, վազա շէհրի մէքիւր թունճանըն պիր քէօլէսիտէ վազը իսէ տէ, տիլպիլիլիլ քի, իւլ նէհր, եանի Մէրիկ վէ թունճա վէ Արթա իւզէրիկէ օլունուրմուլ տուր : Էտիրնէնին էթրաֆընտա կիւզէլ պաղէլէր պուրուստա, կիւզէլ կէլիլիկէք եէրիլիլ վաթ տըր. սօգաթալարը տար օլուպ, լաւանէլիլին պիր չօղուն տալիլ ախշապ տըր : Պիր լաւանտէն տիլիլ պիր լաւանէն ուզանմըլ օլան սամալար, շէհրիլ, զայիթ մունիլաթա վիր մէնգարէ վէրիճի եէլիլ քէմէրիլիլ թէլիլին իլլէթէքտէ տիրէր : Շէհրի մէքիւրուս պաշըքտ էպիլիլիլիլ Սուլթան Սէլիմ վէ Էսկի-ճամի նամ էսիլ սէրալ վէ ճամիլիլիլ տիր քի, մէքիւր էպիլիկէլիլ կիտիլ սէլլ իտէնէլ, էվիլէքի միւլազաթ իլլէմիլ տիր :

զայիթ միւլազաթ վէ մունիլաթա սուրէթտէ Էսկիլ օլունուղուն սէրալ մէքիւրուս օլ զիլլէթիլ պիլապա ալաճըք պիր մէսարիլիլ եարըլապիլիլ իլլէն, էօլլէ վիրան պըրազըմըլ օլունուր իլին զիւրաւթիլիլ իլլէթիլիլ էսսիլիլ իլլէմիլ տիր :

Սուլթան Սէլիմ ճամիլիլին, քէնտիլ տէօրթ միւնարէլիլիլ վէ պէօլլէք գաթալար, վէ կիւզէլ օլմալը եան գաթալար, վէ մունիլաթա շէմէլիլիլ վէ թաշարը իւզէրիկէ կուսթօլու սուրէթալէ, եազըլմըլ օլան օլմա եազըլալար, վէ թէհայիլիլ շտան ֆաղֆուրիլիլ, վէ քէմալ տէրէնէտէ կիւզէլիլիլ վէ հէնուզ եարըլմըլ տըր կիպի պիր հալաէ պուրուստալար, պու կիւնէ գաթար կէօրիլիլ օլան քեաֆիլի կիւզէլ էպիլիկէլիլտէն պիր օլունուր, էպիլիկէնէ մալիւմաթ տէրքեթ օլան աաթալարա թաաթիլ օլունմուլ տուր : Էսկի-ճամի նամ ճամի տալիլ հէր նէ գատար պօղուլմուլ իսէ տէ, էրիկէ հէր քէսիլ թէհայիլիլիլ մունիլ օլմաթա տըր : Էսկի-Սէրայ իլլէթիսալիկէ զայիթ կիւզէլ պիր գըշալարա, իսթիլիկէ օլունաճազ շէլիլիլ եօգ տըր :

Էտիրնէ թիւճարըլ չօգ օլուպ, պաշըքտ պուրալ, վէ բիրիկէ վէ քէրէսթէ, վէ կիւլ եաղը, վէ թիւթիւն, վէ զարիհիւմ ախղու իլլէտալ օլունուր, Էտիրնէ հէվալիլիլիլ իսթաթ մահրուս վար իսէ տէ, էսէֆ օլունաճազ շէլ քի, պիր գաշ սէնէտէն պէրու գօղալարըն ֆէնալաշտըլընտան, մէքիւր մէնպաթ սէրվէթ ճէ տալիլ զաթէթիլ նօգաւն վուգու պուլմուլ տուր :

Մէքիւր մ. հալարըն չօղու Էտիրնէնէ չալ թարիլիլ իլլէ նալ օլունուր թարիլիլ հաճէթ օլմաթըլ կիպի, չըմէնտըքէր քիւշտա վաթթալար շէհրի մէքիւրուս թիւճարըլ իլլէրիլ վարաճազ տըր. վէ էկէր պու թիւճարըլ իլլէրուկէսինէ մանիլ պուրունաճազ պիր շէլ վար իսէ, օ տալիլ շըմէնտըքէրիլիլ շիմիլիլ ֆիլաթիլիլ իլլէքէթիլիլ օլմաթա տըր. լաքիլ, ումարըլ քի շըմէնտըքէր իտարէսիլ պու նօգթաթ տիգգաթա ալարաթ, էհալիլին մէնպաթ իլլին պու նաղիլ մէսէլիլ հալ իտէնէք տիր :

Թաամտան էվիլ, սաթազամ հազրէթիլիլ վէ վիւքէլիլ ֆիլաթա հազարաթ քեաֆիլիլ միւլաթա շիլլա սաթիլիլ թէսմիլ կէլիլիլիլ հազր պուրունմուլար տըր : Միւլաթիլիլ պէօլիլիլիլ էպալալարը զաթէթ կիւզէլ իտի. սաթիլիլ մէքիւրէ քէմալ մունիլաթիլիլիլ իլլէ պիր չօգ մանալարալար վէ աթէլ թալիլիլիլ իճրա իլլէտիլիլ. մէրգուսան աթիլիլիլ իլլինտէ պուրունտ մըլազալար վէ գազապէօլիլիլիլ հէր քէսիլ տիգգաթըն ճէլպ իլլէթէքտէ իտիլիլիլ :

Սաթալ պիր լատալիլիլիլ, սատալազամ հազրէթիլիլ, Միւլաթա բաշա հազրէթիլիլիլ պէլապէր ըսթաթիլիլիլ կիլիլիլ իլլին տարապետա լաքիլ օլունուր : վալիլիլ վիլիլիլիլ բաշա հազրէթիլիլիլ վէ մէմալիլիլ քիլուս հազարալար իլլէ արապանըն արգաթնտան կիլիլիլիլ իտիլիլիլ Միւլաթիլիլիլ հազարալարըն արապալարը կէլիլիլիլ օլունուր եօլ իւզէրիկէն սաթիլիլիլ իլլէր սաֆիլիլիլ տիլիլիլ, վէ Էտիրնէնէ հալիլիլ իլլէնալարըն ըսթաթիլիլիլ տուր :

Սաթալ պիրի օն տալըքա կէլիլիլիլ :

շըմէնտըքէր գաթաթը էհալիլիլիլ շըրմալարը սէտաթըլա Յիլիպէնէ տօղու հրէքէթ իլլէտիլ : Շըմէնտըքէր Էտիրնէնի թէրք իլլէտիլիլ, կիւզէլիլիլ զէր օլունմուլ պիր օլմա իլլինտէն կէլալիլ : կէօլիլիլ կէօրէպիլիլիլ մահէլիլիլ գատար պաղալար, վէ բիրիկէ վէ պուրալ վէ թիւթիւն վէ Մըսըր պուրալար թարալարը կէօրիլիլիլ իտիլ : Պուրալալար, Մէրիլիլ կիւզէլ տէրէսիլիլ թա Յիլիպէնիլիլ էօթէթաթաֆընա գատար ուզանմըլ օլան ճէսիլիլիլ տալիլ կէօրիլիլիլիլ իտիլ :

Պատէհու զալիլիլ միւլաթալար օլան պիր քէօրիլիլ կէօրիլիլիլ Արթա նէհրի կէլիլիլիլ սօնրա, Մէրիլիլիլ սաղ գըրընա վաթը օլունուր քի, զաթէթ ուզան պիր թարիլիլիլ :

Պիրիկէ ըսթաթիլիլ Մուլաթաթաբաշա օլուպ, Էտիրնէնէ 35 քիլուլիլիլիլ էօթէթալ տիր : Պատէհու 28 քիլուլիլիլիլ տահա ուզալար կիտիլիլ, Հարմանընա, վէ անտէն 15 քիլուլիլիլիլ ուզալարընտա վազը թըրնօլա-Սէմիլիկէ վաթը օլունուր, Շունու վէ բուսնուգ թարիլիլ իսթիլիլ, իշ պու թըրնօլա-Սէմիլիլ իսթիլիլ պիլիլիլիլ տիրիլիլիլիլ տիր : Թարիլիլ մէքիւրուս, էամպուրուս գատար, թագրիպէն 100 քիլուլիլիլիլ իւզէրիկէ, Մ. տը Հիւրշին գուրանտաթ ինչա իտէնէք տիր :

(Պազըլիլիլ Էտիրնէ)

ՏԱՊԱՆ ՏԱՊԱՆԱ ՉԸՏՏ

Վարօրտան Մարսիլիա իսկէլիլիլ շըքըլարաթ, չարըլարտա կէլիլիլիլիլիլ պաշալարընտա, կէօրիլիլիլիլ օլան միւլաթազամ մաղազալար վէ միւլաթէլիլիլ գազիլիլիլիլ վէ գաղիլիլար տարաթնտա, պազը գաթուլար, վէ պու գաթուլարըն իլլէրուսինտէ պիրէր գատըն օթուրմազտա, վէ լալաթան պազըլարընը, մէրգուս գատընարա օնար վէ երկիրիլիլ բարա վիրէրէք մէքիւր գաթուլարտա իլլէրի կիրիպ շըքմազտա օլունուրըն տալիլ կէօրիլիլիլիլ տիր :

Մէրաթ իտիլպտէ իլլէրու կիրիլիլիլիլիլ, զայիլիլ միւլաթէլիլ սուրէթտէ եարըլմըլ սըրա իլլէ թէմիլ մէմէլիլ պուրունտուղու, վէ հէր քէսիլ օրաթա բարա իլլէ կիրիլիլիլ օլունուր անպըլմազտա տըր :

Մէքիւր մէմէլիլիլիլ նէ գատար թէմիլ վէ նէ գատար կիւզէլ եարըլմըլ օլմալարընը, պիլ թաֆիլիլ նազը իլլէթէլիլիլ հաճաթ գալմաթա իլլին, տիլալարը վէ գաթուլարը ալէա Յըրանսըլ ալիլալարը գաթալարը օլարաթ մէմէլիլիլ պուրունմաթտէ օլունուր իսպէր վիրմէլիլիլ քեաֆիլիլիլ տալիլիլիլ :

Մարսիլիա տա պու կիւնքի կիւն ճիկէթէ պու գատար տիգգաթ օլունուպ, վէ թէմիլիլիլ պու մէրթէպէ էհէմիլիլիլիլ վիրիլիլիլ թագաթիլիլիլ, պուրունտան եալընը եարըլմաթ էվիլիլ, հատալիլ զիւրալիլիլ պիր մէմէլիլիլ օլունուր, վէ հաթիլիլ, իսպիլիլիլիլ պիւք եօլմուրուսալար իլլէթիլ զուհուրա կէլիլիլիլ թարիլիլիլ սահիլիլիլիլիլ տէն պիրիլ տիր :

Մէմէլիլիլիլ թէմիլիլիլ ճիկէթիլիլիլ Բարիստէ տահա զիւրալիլիլ տիգգաթ կէօրիլիլիլիլ տիր, շէօլլէ քի, նիլիլ գալապալարը մահէլիլիլիլ, իսասէթէն կիւզէլ կիւզէլ քէօլիլիլիլ մահէլիլիլ ինչա իլլէտիլիլիլ օլմաթ, վէ մէքիւր գուպալիլ մահէլիլիլիլ տիր, տիլալարըն երկիրիլիլիլ, սալա գաթու գալարըն երկիրիլիլիլիլ :

